

**RAMÓN LUIS ACEVEDO MARRERO.** Puertorriqueño. Profesor de literatura hispanoamericana en el Departamento de Estudios Hispánicos de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico en el Recinto de Río Piedras y director por muchos años de la *Revista de Estudios Hispánicos*, es uno de los estudiosos más importantes de la novela centroamericana y de la literatura puertorriqueña en general. Es autor de *La imagen del maestro en la literatura puertorriqueña* (1974), *Augusto D'Halmar*, novelista (1976), *La novela centroamericana (Desde el Popol-Vuh hasta los umbrales de la novela actual)* (1982), *Del silencio al estallido: narrativa femenina puertorriqueña* (1991), *Los senderos del volcán: narrativa centroamericana contemporánea* (1991) y *El discurso de la ambigüedad: la narrativa modernista hispanoamericana* (2002). Es Académico de Número de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española y Director de la Sección de Literatura del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Es, además, autor de ficciones. Ha publicado el libro de cuentos titulado *No mires ahora... y otros cuentos* (1997). También ha publicado numerosas reseñas y ensayos de crítica en revistas y periódicos de Puerto Rico y el extranjero. Ha colaborado con la divulgación de la literatura puertorriqueña con ediciones de obras menos accesibles, como el ensayo *Plácido*, de Eugenio María de Hostos, y *Los cuentos de Carmela Eulate Sanjurjo* (2020), entre otras valiosas aportaciones.

**LUCE LÓPEZ-BARALT.** Puertorriqueña. Es catedrática y Profesora Distinguida de literatura española y comparada en la Universidad de Puerto Rico (por la que, además, es doctora *honoris causa*); vicedirectora de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española y correspondiente de la Real Academia Española y de la Academia Dominicana de la Lengua Española. Se le concedió la Orden de Isabel la Católica y el Premio Internacional Ibn 'Arabi de Murcia. Ganó dos cátedras por oposición en las Universidades de Yale y de Brown pero las renunció ambas para volver a enseñar en su país. Ha sido profesora, investigadora visitante y conferenciante en varias universidades de Europa, las Américas, el Mediano Oriente y Asia y ha ocupado Cátedras honorarias en las Universidades de Granada, (España) Guadalajara, y Veracruz, (México), y Managua, entre otras. Ha escrito 27 libros de literatura española y árabe comparada, literatura aljamiado-morisca y misticismo, y más de 300 artículos. Su obra ha sido traducida a once idiomas, entre ellos el chino, el árabe, el persa, el hebreo y el urdú. Entre sus obras se encuentran: *San Juan de la Cruz y el Islam* (1985 y 1990); *Huellas del Islam en la literatura española. De Juan Ruiz a Juan Goytisolo* (1985-1989); *Un Kama Sutra español* (1992 y 1995); *El sol a medianoche. La experiencia mística: tradición y actualidad* (1996, en colaboración con Lorenzo

Piera); *Asedios a lo Indecible. San Juan de la Cruz canta al éxtasis transformante* (1998); *Poemas de la vía mística* de Seyyed Hossein Nasr (2002) *El viaje maravilloso de Buluqiya a los confines del universo* (2004), «A zaga de tu huella». La enseñanza de las lenguas semíticas en Salamanca en tiempos de san Juan de la Cruz (2006), y *La literatura secreta de los últimos musulmanes de España* (2009). Ha editado la *Obra completa de San Juan de la Cruz* (1991, en colaboración con Eulogio Pacho); *Erotismo en las letras hispánicas* (1995, en colaboración con Francisco Márquez Villanueva); *Moradas de los corazones de Abu-l-Hasan al-Nuri de Bagdad* (traducción del árabe, 1999), *La literatura secreta de los últimos musulmanes de España* (2009), *El cántico místico de Ernesto Cardenal* (2011); *Repensando la experiencia mística desde las insulas extrañas* (2013), *Luz sobre luz* (2013), entre otros.

**MERCEDES LÓPEZ-BARALT.** (Hato Rey, San Juan, Puerto Rico, 26 de septiembre de 1942) es una de las figuras más relevantes de la crítica literaria en el mundo hispanoamericano. Obtuvo la Maestría en Literatura en el Programa Graduado de Estudios Hispánicos Universidad de Puerto Rico con una disertación titulada *Madrid en Fortunata y Jacinta* (1966) y el Doctorado en Antropología en la Universidad de Cornell, Nueva York, con un trabajo titulado *La crónica de Indias como texto cultural : policulturalidad y articulación de códigos semióticos múltiples en el arte de reinar de Guamán Poma de Ayala* (1981). Ha sido profesora visitante en las universidades de Cornell (Nueva York), Emory (Georgia), Simón Bolívar (Quito), así como en la Casa de América, de Madrid. Es miembro de número de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española y de la Real Academia Española. Ha sido directora del Seminario de Estudios Hispánicos Federico de Onís y de la *Revista de Estudios Hispánicos* de la Universidad de Puerto Rico. La Universidad de Puerto Rico le otorgó un Doctorado Honoris Causa y la distinción de Profesora Emeritus. También es Profesora Honoraria de la Universidad de San Marcos de Lima. Entre sus estudios se cuentan: *El barco en la botella: la poesía de Luis Palés Matos*; *La gestación de Fortunata y Jacinta: Galdós y la novela como re-escritura*; *El retorno del Inca Rey: mito y profecía en el mundo andino* (Plaza Mayor); *El mito taíno: Lévy-Strauss en las Antillas* (Huracán); *El mito taíno: raíz y proyección en la Amazonía continental* (Huracán); *Literatura puertorriqueña del siglo XX: Antología*; *Para decir al Otro: literatura y antropología en nuestra América*; *Orfeo mulato: Palés ante el umbral de lo sagrado*; **Ícono y conquista: Guamán Poma de Ayala**; *El Inca Garcilaso, traductor de culturas*, y *Una visita a Macondo (Manual para leer un mito)*. Se ha encargado de la edición de obras de suma importancia como *La poesía de Luis*

*Palés Matos* (Editorial de la Universidad de Puerto Rico); *Comentarios reales y La Florida del Inca*, del Inca Garcilaso de la Vega (Editorial Espasa-Calpe), *Insularismo*, de Antonio S. Pedreira (Plaza Mayor), *Sobre ínsulas extrañas, el clásico de Pedreira anotado por Tomás Blanco* (Editorial de la Universidad de Puerto Rico), la poesía de Clara Lair, bajo el título *De la herida a la gloria* (Terra Nova Editores), *Aristas*, de Antonio S. Pedreira (Editorial Cielo Naranja). Recientemente, ha publicado *Miguel Hernández, poeta plural* (Universidad de Alicante) y, junto con su hermana Luce López-Baralt, *El cuerpo muere y el verso vuela: La poesía metafísica de Pedro Salinas y Luis Palés Matos* (Mandala Ediciones). También ha publicado algunos poemas en la revista **RETORNO**.

**MARÍA LUISA LUGO ACEVEDO.** Es puertorriqueña y tiene un doctorado en Filosofía y Letras de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, con la especialidad en Estudios Hispánicos. Es Catedrática del Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, donde ofrece cursos de Literatura española subgraduados y graduados sobre el Siglo de Oro, literatura picaresca, literatura morisca, poesía del Siglo de Oro, orientalismo e identidad. Ha ocupado los puestos administrativos de Directora del Departamento de Estudios Hispánicos y de Coordinadora del Programa Graduado de Estudios Hispánicos. Ha dictado conferencias, tanto en Puerto Rico como en el extranjero, en lugares como Túnez, Perú, Buenos Aires, España. Sus principales publicaciones versan sobre temas moriscos, cervantinos y de la literatura clandestina de los moriscos españoles, que han visto la luz en publicaciones profesionales como la revista *Cervantes*, la revista de la Universidad de Alicante *Sharq-Al-Andalus*, en volúmenes homenaje dedicados a grandes estudiosos moriscos tales como Mikel de Epalza y Luce López-Baralt, en la revista de temas moriscos de Túnez y en Actas de Congresos celebrados en Puerto Rico y extranjero. Tiene a su haber la publicación de la edición crítica del *Libro de las luces, leyenda aljamiada sobre la genealogía de Mahoma*, publicada en la Editorial Sial de Madrid, texto que recibió una mención de honor del Pen Club de Puerto Rico en el 2008. Actualmente, dedica sus investigación principal al estudio de las oraciones y plegarias de los moriscos españoles registradas en los códices aljamiados que se conservan en distintas bibliotecas españolas y en los documentos inquisitoriales, del que Vol. 5 Núm. 1, 2018 186 ya ha adelantado algunos estudios y conferencias que atienden el tema de las oraciones entre los copistas moriscos y el tema de las plegarias en las manuscritos de medicina, magia y adivinación. Aunque su especialidad es el Siglo de Oro y la lite-

ratura morisca, también ha estudiado la poesía puertorriqueña, con artículos sobre los cantos a Puerto Rico y sobre Matos Paoli. En estos momentos estudia, además, un autógrafo de Pedreira sobre su curso de Miguel de Unamuno, que se conserva en el Seminario de investigación Federico de Onís, adscrito al Departamento de Estudios Hispánicos.

**MARÍA TERESA NARVÁEZ CÓRDOVA.** Catedrática de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, donde imparte cursos sobre literatura española, Siglo de Oro y literatura aljamiado-morisca. Nacida en España, ha realizado todos sus estudios universitarios en la Universidad de Puerto Rico, donde se doctoró con una tesis sobre literatura aljamiada. Su edición, comentario y notas del *TRATADO [TAFSIRA] del Mancebo de Arévalo*, publicado por la Editorial Trotta de Madrid en 2003 es su 205 primer libro. Actualmente prepara junto al arabista de la Universidad de Alicante Luis F. Bernabé Pons la edición del *Breve Compendio del Mancebo de Arévalo y Bray de Reminyo*, que se publicará en la Editorial Brill de Holanda. Sus campos de estudio abarcan el Siglo de Oro español, especialmente la obra de San Juan de la Cruz y temas de misticismo comparado, Cervantes, la literatura aljamiada, Emilia Pardo Bazán, Benito Pérez Galdós y el escritor guatemalteco Augusto Monterroso. Ha publicado artículos en numerosos libros misceláneos y en revistas profesionales de Puerto Rico, México, España, Gran Bretaña y Túnez. Ha sido profesora invitada en las Universidades de Cornell, Toulouse-le Mirail y Oxford y ha dictado conferencias y ponencias en Estados Unidos, México, Puerto Rico, España, Egipto, Argel y Túnez. Es miembro de la Cervantes Society of America, de la American Oriental Society y del Comité International d'Études Morisques.

**MIGUEL ÁNGEL NÁTER.** (Ciales/Morovis, 1968-). Doctor en Filosofía y Letras por la Universidad de Puerto Rico. Catedrático del Departamento de Estudios Hispánicos de la misma universidad en Río Piedras. Autor de varios libros de especialidad publicados por editoriales de prestigio. Investigador de alcance internacional, ha publicado en las siguientes revistas: *Ollantay: Theater Magazine* (Nueva York), *Nuestra América* (España), *Scriptura* (Lleida, España), *Hispanic Journal* (Indiana), *Revista chilena de literatura* (Chile), *Norte* (México) y *La Página* (Tenerife, España). En Puerto Rico, ha publicado en las revistas más prestigiosas: *La Torre*, *Revista de Estudios Hispánicos*, *Exégesis*, *Cuadrivium*, *Milenio*, *Encuentro*, *Pórtico*, *Diálogo*, *Romanitas*, *Boletín de la Academia de la Lengua Española*. Dirige el Seminario Federico de Onís, la *Revista de Estudios Hispánicos* y la revista independiente *RETORNO*.

Impulsa la Serie Miguel Guerra Mondragón (Editorial Tiempo Nuevo), con la cual se divulga literatura puertorriqueña menos conocida. Ya han sido publicados quince volúmenes. Fruto de sus investigaciones en el Seminario Federico de Onís son *Pablo Neruda, poeta del más acá* y *La llama y el viento, escritos dispersos* (ambos de Concha Meléndez), *Obra poética*, de Ferdinand R. Cestero, y *Puntos de partida*, que recoge una selección de cultura puertorriqueña del programa homónimo de Enrique A. Laguerre. Actualmente, dirige la *Revista de Estudios Hispánicos* y el Seminario Federico de Onís, así como la revista RETORNO.